|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | |  | Ginebra, 3 de abril de 2019 |
| Ref.: | | **Carta Colectiva TSB 7/11**  CE 11/DA | A:  – las Administraciones de los Estados  Miembros de la Unión;  – los Miembros de Sector del UIT‑T;  – los Asociados que participan en las labores  de la CE 11 del UIT-T;  – las Instituciones Académicas de la UIT |
| Tel.: | | +41 22 730 5780 |
| Fax: | | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | | [tsbsg11@itu.int](mailto:tsbsg11@itu.int) |
| Web: | | <http://itu.int/go/tsg11> |
| Asunto: | **Reuniones de los Grupos de Trabajo 1/11, 2/11 y 3/11, Ginebra, 26 de junio de 2019** | | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

Con mi acuerdo a la solicitud del Presidente de la Comisión de Estudio 11 (Sr. Andrey KUCHERYAVY) y según lo refrendado durante la reunión de dicha Comisión (Ginebra, 6-15 de marzo de 2019), tengo el placer de invitarle a la próxima reunión del GT 1/11 (*Protocolos y requisitos de señalización para redes de telecomunicaciones incipientes*), del GT 2/11 (*Protocolos de gestión y control de las IMT-2020*) y del GT 3/11 (*Pruebas de conformidad e interoperabilidad, lucha contra la falsificación y el robo de dispositivos móviles y TIC*), que tendrá lugar en la Sede de la UIT en Ginebra el día 26 de junio de 2019.

Llamo su atención sobre dos importantes actualizaciones: la inscripción para la reunión requiere ahora la aprobación del Coordinador y ha cambiado el procedimiento para la obtención del visado. Para más detalles, sírvase consultar el Anexo A y la [Circular 68](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068/es) de la TSB.

Los principales objetivos de estas reuniones son estudiar la posibilidad de iniciar el proceso de aprobación para los siguientes proyectos de Recomendación y acordar el siguiente Suplemento, según corresponda, en función de los resultados de las [reuniones de los Grupos de Relator](https://www.itu.int/net/ITU-T/lists/rgm.aspx?Group=11&type=interim) celebradas del 17 al 26 de junio de 2019 en Ginebra:

GT 1/11:

– Proyecto de nueva Recomendación UIT-T Q.SD-WAN "Requisito de señalización para el servicio SD‑WAN".

– Proyecto de nuevo Suplemento UIT-T Q.suppl.Multi\_Device\_ETS "Requisitos de señalización para redes basadas en VoLTE y red GSM/UMTS que da soporte al servicio multidispositivos de telecomunicaciones de emergencia".

GT 2/11:

– Proyecto de nueva Recomendación UIT-T Q.CE-APIMP "Protocolo para la gestión de las API de exposición de capacidad en la red IMT-2020".

GT 3/11:

– Proyecto de nueva Recomendación UIT-T Q.vs-iop-reqts "Requisitos de las pruebas de interoperabilidad de la conmutación virtual".

Asimismo, se organizarán en paralelo en el mismo lugar de celebración las reuniones siguientes:

– Reuniones de Grupo de Relator de la CE 11 del UIT-T (17-26 de junio de 2019). Se facilitará más información en la página web de la CE 11 del UIT-T ([www.itu.int/go/tsg11](https://www.itu.int/es/ITU-T/studygroups/2017-2020/11/Pages/default.aspx)).

– Reuniones de Grupo de Relator de la CE 13 (17-28 de junio 2019) seguidas por las reuniones de los Grupos de Trabajo 1, 2 y 3/13 (28 de junio de 2019). Se facilitará más información en la [Carta colectiva 8/13 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-SG13-COL-0008/es).

– Taller del FG ML5G del UIT-T sobre "Aprendizaje automático para 5G y más allá" el día 17 de junio, y reunión del FG ML5G del 18 al 20 de junio de 2019 ([https://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups  
/ml5g/Pages/default.aspx](https://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/ml5g/Pages/default.aspx)).

– Reunión de la Actividad Conjunta de Coordinación sobre las IMT-2020 (JCA-IMT2020) el 21 de junio de 2019 (<https://www.itu.int/en/ITU-T/jca/imt2020/Pages/default.aspx>).

La reunión comenzará a las 11.15 horas del primer día, y la inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en la [entrada del edificio de Montbrillant](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). La atribución cotidiana de las salas de reunión podrá consultarse en las pantallas distribuidas por toda la UIT, y en línea [aquí](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

**PLAZOS CLAVE:**

|  |  |
| --- | --- |
| 26 de abril de 2019 | – [Presentación de contribuciones de los miembros del UIT-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) a los GT 1/11, GT 2/11 y GT 3/11 para las que se requiere traducción |
| 26 de mayo de 2019 | – Preinscripción (a través del formulario de inscripción en la [página principal de la Comisión de Estudio](https://www.itu.int/es/ITU-T/studygroups/2017-2020/11/Pages/default.aspx))  – Presentación de solicitudes para las cartas de apoyo para la obtención del visado a través del formulario de inscripción en línea; véanse los detalles en el Anexo A |
| 13 de junio de 2019 | – [Presentación de contribuciones de Miembros del UIT-T (a través de la publicación directa de documentos)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) a los GT 1/11, GT 2/11 y GT 3/11 |

En el **Anexo A** encontrará información práctica sobre las reuniones. En el **Anexo B** figuran un proyecto de **orden del día** y el **plan de gestión del tiempo** de las reuniones, tal y como fueron preparados por los Presidentes de los Grupos de Trabajo 1/11, 2/11 y 3/11.

Le deseo una reunión agradable y productiva.

|  |  |
| --- | --- |
| Atentamente,  *(firmado)*  Chaesub Lee Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones | Title: Latest meeting information - Description: This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg11  Última información sobre la reunión |

**Anexos**: 2

ANEXO A  
  
Información práctica para las reuniones

MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES

**PRESENTACIÓN DE Y ACCESO A LOS DOCUMENTOS**: La reunión se celebrará sin hacer uso del papel. Las contribuciones de los miembros deben presentarse mediante la[Publicación Directa de Documentos](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/); los proyectos de DT deben presentarse por correo-e a la secretaría de la Comisión de Estudio utilizando la [plantilla correspondiente](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). El acceso a los documentos de reunión se facilita a partir de la página principal de la Comisión de Estudio, y está restringido a los Miembros del UIT-T/[titulares de una cuenta TIES](http://www.itu.int/TIES/).

**LAN INALÁMBRICA**: Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en todas las salas de conferencias de la UIT (SSID: "ITUwifi", contraseña: itu@GVA1211). En la dirección web del UIT-T (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>) e *in situ* se puede encontrar información más detallada al respecto.

**TAQUILLAS ELECTRÓNICAS**: Durante toda la reunión se dispondrá de taquillas electrónicas que podrán abrirse y cerrarse con la tarjeta de identificación RFID del UIT-T de los delegados. Las taquillas electrónicas están situadas justo detrás del mostrador de inscripción en la planta baja del [edificio Montbrillant](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**IMPRESORAS**: En las salas para los delegados y en las proximidades de las [principales salas de reunión](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf) se han puesto a disposición impresoras. Para no tener que instalar controladores en su computadora, puede imprimir directamente los documentos enviándolos por correo electrónico a la impresora deseada. Vea los detalles en <http://itu.int/go/e-print>.

**PRÉSTAMO DE COMPUTADORAS PORTÁTILES**: El Servicio de Asistencia de la UIT ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) dispondrá de computadoras portátiles a disposición de los delegados. Se atenderán las solicitudes por orden de llegada.

**PREINSCRIPCIÓN Y VISADOS**

**PREINSCRIPCIÓN**: La preinscripción es obligatoria y se realiza en línea a través de la página principal de la Comisión de Estudio, **al menos un mes antes del comienzo de la reunión**. Según lo indicado en la [Circular 68 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), el nuevo sistema de inscripción requiere la aprobación del Coordinador para todas las solicitudes de inscripción. Se invita a los miembros a incluir a mujeres en sus delegaciones, siempre que sea posible.

**AYUDA PARA LA SOLICITUD DE VISADOS**: De ser necesarios, los visados deben solicitarse antes de la fecha de llegada a Suiza en la embajada o el consulado que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida. Los plazos varían, por lo que se sugiere que se comprueben directamente con la representación correspondiente y se efectúe la solicitud lo antes posible.

Si tropieza con problemas, la Unión puede, previa solicitud oficial de la administración o la entidad que usted representa, intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado. Las solicitudes deben efectuarse marcando la casilla correspondiente en el formulario de inscripción, **a más tardar un mes antes de la reunión**. Las consultas deben dirigirse a la Sección de Viajes de la UIT ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)), con la indicación "**solicitud de visado**".

**VISITAS A GINEBRA: HOTELES Y TRANSPORTE PÚBLICO**

**VISITAS A GINEBRA**: Los delegados que asistan a reuniones de la UIT en Ginebra pueden encontrar información práctica en: [http://itu.int/en/delegates-corner/](https://www.itu.int/es/delegates-corner/Pages/default.aspx).

**DESCUENTOS PARA HOTELES**: Varios hoteles de Ginebra ofrecen precios especiales para los delegados que asisten a reuniones de la UIT, y regalan un abono gratuito para los transportes públicos de la ciudad. Puede consultar una lista de esos hoteles e información sobre cómo solicitar los descuentos en la dirección: <http://www.itu.int/travel/>.

ANEXO B  
  
Proyecto de orden del día y de plan de gestión del tiempo

Proyecto de orden del día para el GT 1/11, el GT 2/11 y el GT 3/11   
y proyecto de plan de gestión del tiempo   
Ginebra, 26 de junio de 2019

Proyecto de orden del día para el GT 1/11, el GT 2/11 y el GT 3/11

1) Observaciones iniciales

2) Adopción del orden del día para las reuniones plenarias de los Grupos de Trabajo 1/11, 2/11 y 3/11

3) Atribución de documentos

4) Discusión de las contribuciones recibidas

5) Examen y aprobación de los informes y productos de las reuniones de los Grupos de Relator

6) Consentimiento de proyectos de Recomendación

7) Acuerdo sobre otros productos finales

8) Acuerdo sobre nuevos temas de trabajo

9) Acuerdo sobre las actividades futuras

10) Aprobación de las declaraciones de coordinación salientes

11) Programa de trabajo

12) Futuras reuniones

13) Otros asuntos

14) Clausura de la reunión

**Proyecto de plan de gestión del tiempo para los GT 1/11, GT 2/11 y GT 3/11**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Miércoles 26 de junio** | | | | |
| 1 | 2 | cid:image001.jpg@01D2C7DB.3546BFC0 | 3 | 4 |
| **GT 1/11** |  | **X** |  |  |  |
| **GT 2/11** |  |  |  | **X** |  |
| **GT 3/11** |  |  |  |  | **X** |

Horarios de las sesiones: 1 – 09.30-10.45 horas; 2 – 11.15-12.30 horas; Almuerzo – 12.30-14.30 horas;   
3 – 14.30-15.45 horas; 4 – 16.15-17.30 horas

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_